


TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

G84-LS

REMACHADORA DIVIDIDA



Manual de instrucciones 
Entregar al usuario para su
lectura y guardarlo como referencia

MANUAL



CHERRY®
AEROSPACE

1224 East Warner Ave,
Santa Ana, Ca 92705
Tel: 1-714-545-5511
Fax: 1-714-850-6093
www.cherryaerospace.com

REMACHADORA DIVIDIDA G84-LS DE CHERRY®

INDICE

Descripción	2
Especificaciones Técnicas	2
Uso Recomendado	3
Re-configuración de la empuñadura de la herramienta para accesibilidad	3
Advertencias de Seguridad Operativa	3
Mantenimiento y Reparación	4
Fluido recomendado	4
Información de seguridad de Dexron® III	4
Protección de las mangueras de alta presión	5
Desembalaje de las mangueras	5
Instrucciones de llenado y purgado	5
llenar completamente la herramienta (consulte la lista de componentes)	5
Instrucciones de Purga (eliminación de aire y relleno de fluido leve, figura 22)	6
Revisión general	6
Instrucciones de montaje del sellado Double Delta®	6
Montaje del subconjunto de la válvula de aire	6
Subconjunto del cilindro de cabezal	7
Subconjunto de manivela	7
Mantenimiento de la herramienta	8
Resolución de Problemas	8
Lista de repuestos	9
Sección transversal de la G84-LS	10
DESPIECE DE LA G84-LS	11
Declaración de conformidad	contraportada

DESCRIPCIÓN

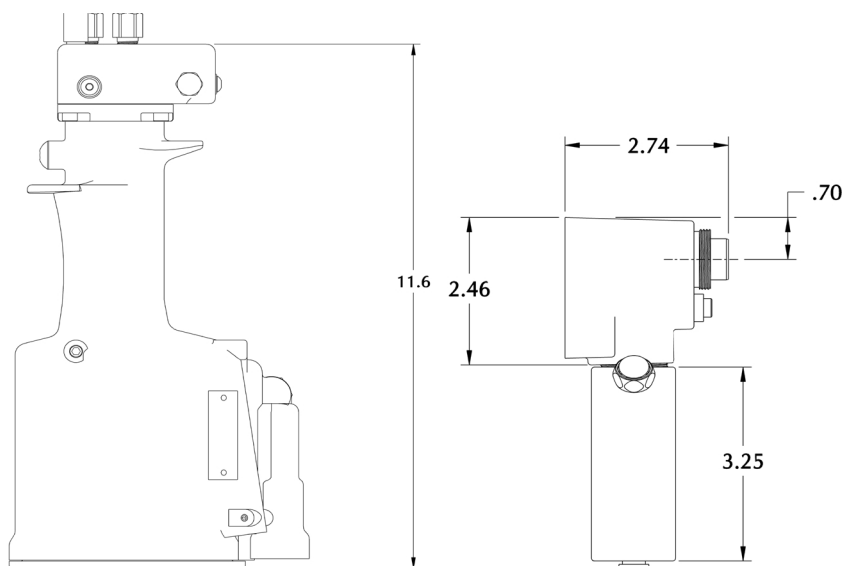
El G84-LS es una remachadora dividida compacta, rígida y POTENTE diseñada para un funcionamiento ergonómico, de alta velocidad y confiable. Los adaptadores están disponibles para el montaje de la mayoría de los cabezales de tracción de Cherry®; instalará los tamaños y medidas más comunes de los sujetadores del tipo de tracción de aeronave que incluyen pernos de bloqueo, pernos ciegos, etc.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La política de CHERRY® es una política de continuo desarrollo. Las especificaciones mostradas en este documento pueden estar sujetas a cambios introducidos después de su publicación. Para obtener información actualizada, consulte siempre a CHERRY®.

Especificaciones:

PRESIÓN DE AIRE	de 90 a 110 psi (6,2 – 7,6 bar)
CALIDAD DEL AIRE	Limpio, Filtrado
LONGITUD DE LA MANGUERA	10 Pies. (3,05 m)
DESPLAZAMIENTO	0,530 pulgadas (13,5 mm)
FUERZA DE TRACCIÓN	5,700 libras. @ 100 psi (25,35 kN @ 6,9 bar)
FUERZA DE RETORNO	Máximo 2000 Libras (máximo 8,89 kN)
PESO	
UNIDAD PORTATIL	3,0 libras (1,3 kg)
TOTAL	11,8 libras (5,3 kg)
NIVEL DE RUIDO	66.5 dB (A)
VIBRATION	4,0 m/s ²
CONSUMO DE AIRE	0,34 SCF/ciclo (9,63 L/ciclo)



USO RECOMENDADO

La remachadora está diseñada para instalar sujetadores de tipo de tracción en conjunción con cabezales de tracción compatibles.

Los cabezales de tracción apropiados para G84-LSR o remachadoras compatibles se ajustarán directamente sin necesidad de adaptación.

La mayoría de los cabezales de tracción de Cherry® pueden utilizarse con una adaptación apropiada (consulte la tabla).

Nota: La unidad se puede utilizar para otras aplicaciones si funciona dentro de los parámetros determinados y se toman las apropiadas precauciones de seguridad. Para obtener más información póngase en contacto con el Servicio Técnico de Cherry®.

Adaptador	Para adaptar al sistema de montaje de herramientas
744-500	Montaje G744 de Cherry®
744-600	G704B/747/746A de Cherry®
744-700	Bayoneta G83/G84 de Cherry®

INSTALACIÓN DEL CABEZAL DE TRACCIÓN:

Conecte la fuente de aire antes de realizar el montaje de cualquier cabezal de tracción; realice el montaje según las instrucciones del fabricante.

DATOS ACCESORIOS DEL CABEZAL DE TRACCIÓN

Los tamaños de rosca de las roscas externas (fijas) e internas (pistón) son los siguientes: Roscas externas: 1" - 20UNEF Roscas internas: 7/16" - 20UNF

FUNCIONAMIENTO DE LA REMACHADORA

Sostenga firmemente la manivela y presione el disparador.

Una vez completa la operación, suelte el disparador.

La herramienta puede configurarse antes para utilizar el soporte tipo pistola o en línea (figuras 1 y 2) según sea necesario: consulte las instrucciones a continuación.



figura 1



figura 2

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD OPERATIVA

- Solamente el personal capacitado debe operar, reparar y mantener las herramientas.
- Asegúrese de que el cabezal de tracción y la remachadora se encuentren en buenas condiciones de funcionamiento; el uso de una unidad defectuosa conducirá a condiciones peligrosas
- Asegúrese de que los orificios de ventilación de aire no se encuentren obstruidos y de que los accesorios, las mangueras hidráulicas y el embalaje se encuentren en buenas condiciones de funcionamiento
- Utilice en todo momento la protección ocular aprobado mientras realiza el mantenimiento de esta herramienta
- Utilice el quipo de protección personal apropiado para el ambiente en el que funciona esta herramienta
- **Utilice el deflector del vástago 530A16 con conector 744-503 cuando instala sujetadores de vástago de interrupción con cabezales de tracción rectos (los vástagos quebrados a alta velocidad se expulsarán)**
- Asegúrese de que el cabezal de tracción seleccionado esté correctamente montado y equipado con las características de seguridad apropiadas. No funcione con una dañada deflector del vástago.
- Utilícelo solamente dentro de la capacidad operativa determinada
- No exceda la presión de aire recomendada.
- Nunca apunte la herramienta o cabezal de tracción hacia una persona
- Antes de desmontar la herramienta lea cuidadosamente las instrucciones de mantenimiento y reparación.
- Siempre desconecte la fuente de aire antes de revisar, ajustar, encajar o retirar los accesorios.
- No utilice complementos para los componentes. Las modificaciones son total responsabilidad y riesgo del usuario.
- Evite el contacto excesivo con el fluido a fin de evitar la posibilidad de erupción cutánea; utilice guantes de goma si es necesario. Lávese minuciosamente después de tener contacto con el fluido.
- No golpee la parte trasera del cilindro de cabezal (744-150) para introducir a la fuerza a los sujetadores en los orificios, ya que esto ocasionará que la herramienta se dañe.
- Está prohibida la alteración de la configuración de la remachadora de cualquier manera fuera de las instrucciones actuales
- Envíe las preguntas y dudas acerca de la seguridad y funcionamiento de la herramienta a Cherry®

RECONFIGURACIÓN DE LA EMPUÑADURA DE LA HERRAMIENTA PARA ACCESIBILIDAD

Es posible la configuración en línea (figura 1), de la empuñadura tipo pistola (figura 2) como así también de derecha a izquierda. La configuración estándar de fábrica es Empuñadura tipo Pistola de funcionamiento a mano derecha.

Para volver a configurar el funcionamiento en línea (consulte la lista de repuestos y el plano de despiece en las páginas 9 y 10):

1. Retire la fuente de aire y coloque el cilindro del cabezal a una altura mayor que la de la unidad de energía, sobre un recipiente para contener los derrames de fluido.
2. Quite la cubierta de la manguera debajo de la empuñadura de la manivela (figura 3)
3. Deslice la empuñadura (78) fuera del cabezal (figura 4), identifique la manguera "P" de la "R" y desenrosque los accesorios
4. Retire los conectores (67); desenrosque y ajuste los accesorios de la manguera en su lugar, asegurándose de que los puertos P y R coincidan con las mangueras correctas.
5. Enrosque los conectores (67) en los orificios vacíos y ajústelos firmemente.
6. Llene y purga según se indica en la página 6



figura 3

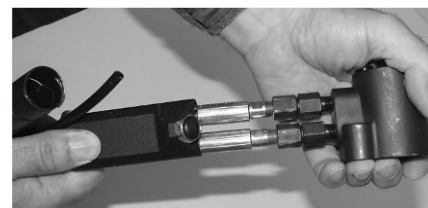


figura 4

PRECAUCIÓN: Esta operación solamente la puede realizar personal capacitado.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Nota: Una pérdida mínima del fluido de la varilla del pistón con el paso del tiempo es normal y no indica un daño en el sellado. Consulte la guía de resoluciones de problemas (página 7) para obtener consejos simples o cuando es necesario el mantenimiento o reparación.

- Siempre retire la fuente de aire de las herramientas antes de realizar un trabajo de mantenimiento.
- Establezca un cronograma de mantenimiento conforme a sus necesidades de producción a fin de asegurar un óptimo funcionamiento de la remachadora.
- Realice inspecciones de rutina en cuanto a las filtraciones de fluido en los conectores, tornillos, accesorios y piezas móviles.

FLUIDO RECOMENDADO

Fluido de transmisión automática, tipo "A" (sin complementos).

PROPIEDADES: *Gravedad específica:* 0,863

Peso por galón: 7,18 libras

Punto de inflamación abierto: >200°C (392°F)

MARCA RECOMENDADA: ATF Dexron® III. Los datos que aquí se indican son de referencia; para obtener la última planilla de datos de seguridad del material (MSDS), verifíquelo con el fabricante del fluido.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL DEXRON III

Manipulación: Es necesario usar protección ocular. Recomendamos el uso de guantes de protección, botas y delantales resistentes a los productos químicos. Usar en áreas bien ventiladas.

PRIMEROS AUXILIOS

Piel: Lave perfectamente con agua y jabón lo antes posible. El contacto ocasionado no requiere de atención inmediata. Consulte a su médico en caso de irritación.

En caso de indigestión accidental: Acuda inmediatamente al médico.
No provoque vomitos.

Ojos: Enjuague con grandes cantidades de agua.
Consulte a su médico en caso de irritación.

Inhalación: No se espera ningún efecto adverso en la salud cuando se expone durante períodos cortos. Retírese del área contaminada. Aplique respiración artificial de ser necesario. Consulte a su médico en caso de pérdida del conocimiento.

Fuego: Medios de extinción adecuados: CO2, polvo seco, espuma o agua nebulizada. NO utilizar chorros de agua.

MEDIO AMBIENTE

Eliminación de desechos: De acuerdo a los reglamentos municipales, estatales y comunitarios.

Derrame: Evitar la entrada en desagües, alcantarillas y cursos de agua. Absorber con tierra diatomácea u otro material inerte. Almacenar en un recipiente adecuado para su eliminación.

Combustibilidad: Ligeramente combustible cuando se calienta por encima de la temperatura de inflamabilidad. Se emitirá vapor inflamable, el cual puede prender en espacios abiertos o ser explosivo en espacios cerrados si se expone a una fuente de ignición.

Almacenamiento

Evitar guardar el dispositivo cerca de llamas u otras fuentes de ignición.

PROTECCIÓN DE LAS MANGUERAS DE ALTA PRESIÓN

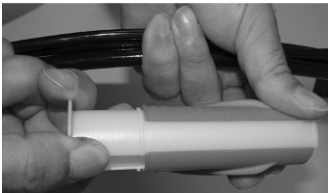


figura 5

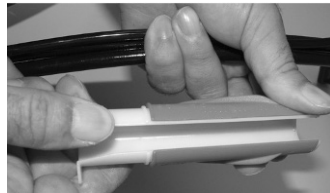


figura 6

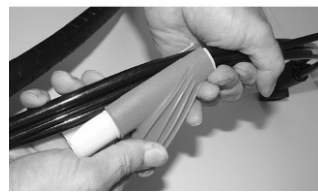


figura 7

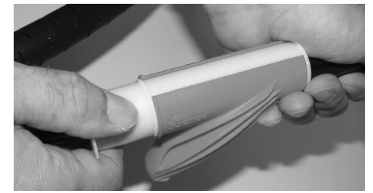


figura 8

HERRAMIENTAS NECESARIAS: P-1444

PROCEDIMIENTO:

- Siga los pasos de las figuras 5 a 10; mantenga el envoltorio con una mano mientras desliza la herramienta 1444 sobre toda la longitud de la manguera (similar al uso de un cierre), complete la operación.
- Coloque cinta alrededor de los dos extremos del envoltorio.



figura 9

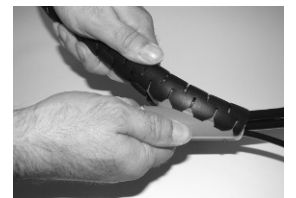


figura 10

DESEMBALAJE DE MANGUERAS HIDRÁULICAS

Figura 12: Quite la cinta y luego tire del envoltorio en forma lateral comenzando desde un extremo (figura 11).



figura 11

INSTRUCCIONES DE LLENADO Y PURGADO



figura 12

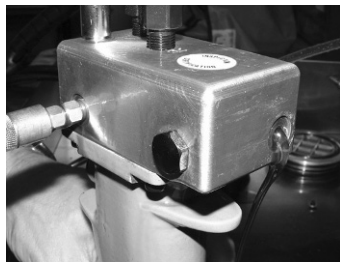


figura 13



figura 14



figura 15

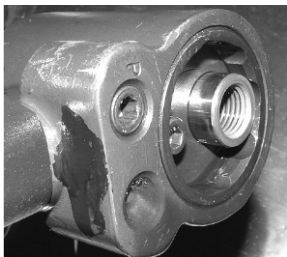


figura 16



figura 17



figura 18



figura 19

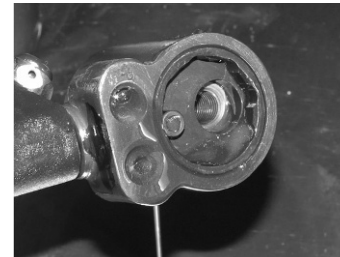


figura 20

- Herramientas requeridas: Fuente de aceite presurizado con el accesorio correcto (#10-32)

A. A llenar completamente la herramienta (consulte la lista de componentes).

Esta operación es necesaria cuando se produce una mayor pérdida de fluido.

- Conecte a una fuente de aire
- Presión y sostén el disparador; desconecte de la fuente de aire mientras mantiene el disparador presionado.
- Asegurarse de que el pistón esté atrás completamente; si no, presiónelo manualmente.
- *Figura 12:* Quite los lateral tornillos (33) y trasera del colector de la manivela (35)
- *Figura 13:* Rosque la fuente de fluido presurizado en el orificio lateral; bombee el fluido hasta que fluya normalmente, sin ninguna burbuja.
- *Figura 14:* Rosque y apretar el tornillo de cabeza.
- *Figura 15:* Retire el conector "R" (67) del cilindro de cabezal.
- *Figura 16:* Bombee el fluido hasta que fluya normalmente, sin burbujas de aire.
- *Figura 17:* Rosque y ajuste el conector "R" (67) y retire el conector "P" (67).
- *Figura 18:* Coloque un paño sobre el cilindro de cabezal para contener el aire y el fluido que saldrá a chorros fuera del puerto "R"
- *Figura 19:* Conecte la remachadora a una fuente de aire y luego retire el paño.
- *Figura 20:* Bombee el fluido hasta que fluya normalmente, sin burbujas de aire.
- Rosque y ajuste los conectores "P" y "R" (67).
- Purgue según se indica en las instrucciones que aparecen a continuación.

B. Instrucciones de Purga (eliminación de aire y relleno de fluido leve, figura 22):

- Herramientas requeridas: Purgador de aire N/P 700A77.

Procedimiento:

- Retire el tornillo (33) y sujete el purgador de aire (700A77) (recipiente boca abajo)
 - Conecte la remachadora a una fuente de aire
- Presione y suelte el disparador varias veces, observando el fluido dentro del recipiente purgador; repita la acción hasta que no se observen burbujas de aire en el recipiente durante la operación.
- Desconecte el purgador de aire y selle ajustando el tornillo (33).

Precaución: No presione el disparador antes de que el tornillo (33) esté ajustado.



figura 22

REVISIÓN GENERAL

Necesario en el caso de mal funcionamiento de la herramienta, pérdida masiva de fluido o como parte del programa de mantenimiento programado regularmente.

HERRAMIENTAS NECESARIAS: G84-LSKT – estuche de herramientas,
Alicates de punta fina,
G84-LSKS – estuche de servicio: sellado completo y juego de sujetadores para el mantenimiento de la herramienta

ESTUCHE DE HERRAMIENTA G84-LSKT



Herramienta de Instalación del Muelle de Válvula 836B740



Extractor de Conector de Válvula P1178



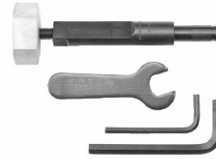
Guía de Sellado 744-104



Guía de Sellado 744-195



530-202



Herramienta para remover la Camisa de la Válvula 837B740



Purgador de aire 700A77



Llave de Varilla de Pistón 700A61



530-201



Guía de Sellado 744-194



P-1444

PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO

Precaución:

- Solamente el personal capacitado debe realizar el mantenimiento y reparación.
- Antes de intentar realizar cualquier trabajo de reparación o mantenimiento, asegúrese de que el aire esté desconectado.

- Siga las instrucciones aquí determinadas. Tenga especial cuidado en el manejo de superficies de sellado
- Aplique un lubricante para sellado (lubricante de silicona Parker® o un equivalente) en todos los sellados.
- Después de realizar el mantenimiento de la herramienta, rellene con fluido hidráulico y purgue (consulte la página 5).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL SELLADO DOUBLE DELTA®

Un sellado Double Delta® está compuesto por un O-ring y un componente resistente al desgaste.

Procedimiento de Montaje:

- Coloque el componente O-ring en la ranura interna sin ocasionar que el mismo se gire o tome forma de espiral.
- Cuidadosamente pliegue a sí mismo el componente plástico sin que los dobleces puntiagudos lo arruguen.
- Coloque el componente plástico en la parte superior del O-ring; después de colocarlo en su lugar, utilice los dedos para alisar la superficie interna.

SUBCONJUNTO DE LA VÁLVULA DE AIRE

Instrucciones de Desmontaje:

- Retire el anillo de retención (56) y el silenciador (55).
- Inserte el extractor del conector de válvula P1178 en el extremo del conector de válvula (54) y extráigalo.
- Extraiga el subconjunto del carrete de la válvula (87) de la misma forma.

NOTA: En el caso poco probable de que la camisa de la válvula (47) se atasque en forma irreversible, retírela de la siguiente manera:

- Tome un extremo del resorte (49) con alicates de punta fina y gire/tire para desplazarla de su ranura
- Después de retirar el resorte, retire la camisa de la válvula (47) utilizando la herramienta 837B740 para remover la camisa de la válvula.

Instrucciones de Montaje: Revierta los procedimientos antes mencionados.

Precaución: *Instale la camisa de la válvula (47) cuidadosamente con sus dedos: lentamente empuje y muévela para permitir que los O-rings se desplacen. Instale el resorte (49) utilizando la herramienta 836B740 para insertarlo firmemente en la ranura.*

SUBCONJUNTO DEL CILINDRO DE CABEZAL (744-202)

Precaución: *Retire los cabezales de tracción u otros accesorios antes de intentar realizar el desmontaje.*

Instrucciones de Desmontaje:

- Retire el tornillo (57) y desenrosque el anillo de seguridad (58) con la llave inglesa 530-202.
- Drene el fluido en un recipiente de aceite; dispóngalo según las normas ambientales.
- Retire de la parte posterior del subconjunto el tope trasero (59) y el pistón (53) presionándolos.
- Retire cuidadosamente los sellos (60,61, 62, 64, 65 & 66) utilizando un gancho curvo.

Instrucciones de Montaje:

- Revise todos los componentes para asegurarse de que todas las superficies estén limpias y libres de asperezas.
- Instale un nuevo sello (66) en el cilindro del cabezal según las instrucciones de instalación del sellado Double Delta® que aparecen en la página 6.
- Rosque las guías de sell 744-194 y 744-195 a ambos lados del pistón (63).
- Realice el montaje del o-ring y del anillo de soporte (64 y 65) en el pistón (63).
- Cuidadosamente empuje/gire el pistón (63) en el orificio del cilindro de cabezal (68) presionándolo hasta que ingrese por completo.
- Realice el montaje del o-ring, anillo de soporte (60 y 61) y sellado interno (62) en el tope trasero (59) y presiónelo cuidadosamente dentro del cilindro de cabezal.
Consulte la página 6 para obtener las instrucciones de instalación del sellado Double Delta®.
- Rosque el anillo de seguridad (58) utilizando la llave inglesa 530-202 y asegúrelo con el tornillo (57); utilice Loctite® en las roscas. Retire las guías de sello.

SUBCONJUNTO DE MANIVELA (744-189)

Instrucciones de Desmontaje: *Asegúrese de que el suministro de aire esté desconectado antes de realizar el procedimiento.*

- Desenrosque los tornillos de cabeza (19) y retire el colector (35);
- Drene completamente el fluido en un recipiente de aceite y dispóngalo según las normas ambientales.
- Retire la junta (22) y los o-rings (21)
- Retire el anillo de retención (1) y la cobertura de base (2) de la parte inferior de la unidad.
- Retire el anillo de retención (3) y cuidadosamente levante la base de la manivela (4) de la parte inferior de la unidad, utilizando un destornillador.
- Aplique la llave 700A61 en el casquillo hexagonal de la tapa de la varilla del pistón (26).
- Retire la contratuerca (6) con un tubo de ½ pulgada (12,7 mm), mientras la mantiene con la llave; desenrosque el pistón de aire (7) utilizando la llave 530-201 y un tubo de 1 pulgada (25,4 mm).
- Retire el pistón de aire (7) a través de la parte inferior de la unidad con ayuda de la herramienta P1178.
- Retire el subconjunto del pistón de potencia (88) a través de la parte superior de la manivela (18) utilizando la herramienta guía 744-104.
- Retire el conector de embalaje (11) con ayuda de la llave 530-201 y un tubo de 1 ¼ pulgada (31,75 mm) Nota: Para aflojarlo, mantenga la manivela boca abajo en una prensa tornillo, si es necesario.
- Retire cuidadosamente los o-rings (12 y 13) y los anillos de soporte (14) con un gancho fino y curvo.
- Coloque una varilla de Ø1 pulgada (25,4 mm) en la parte superior del cilindro de potenciar (17) y golpee la misma cuidadosamente a través de la parte inferior de la unidad con un blando martillo.

Instrucciones de Montaje: *Lubrique los o-rings con lubricante para o-ring de silicona Parker® o equivalente y maneje con cuidado todos los sellados.*

- Asegúrese de que las juntas y sellados se encuentran en buenas condiciones y están correctamente ubicados.
- Inserte el cilindro de potencia (17) con los o-rings (15 y 16) en el orificio de la manivela (18) a través de la parte inferior de la manivela. Para una instalación correcta, coloque una barra de Ø1 pulgada (25,4 mm) contra la superficie inferior y golpee cuidadosamente con una maza.
- Inserte los o-rings (13) y anillos de soporte (14) en el conector de embalaje (11).
- Rosque el conector de embalaje firmemente contra el cilindro de potencia (17) utilizando la llave 530-201 y un tubo de 1 ¼ pulgada (31,75 mm).
- Rosque la herramienta guía de sellado 744-104 en el extremo del pistón de potencia (88) luego presione en el orificio del cilindro de potencia (17) a través de la parte superior de la manivela (18). Golpee el conector de embalaje (11) con un blando martillo; retire la guía de sello.
- Utilizando la llave 530-201 inserte el pistón de aire (7) con anillo Quad (9) y anillos de soporte (8) en el orificio principal de la manivela (18) hasta que se ajuste al extremo roscado del pistón de potencia (88); ajústelos con la llave 700A61.
- Rosque y ajuste la contratuerca (6) en el pistón de potencia 888) con un tubo de ½ pulgada (12,7 mm) a 50 a 59 pulgadas-libras (5,65 a 6,67 N-m).
- Inserte la base de la manivela (4) con el o-ring lubricado (5) en la parte inferior de la manivela (18) y golpee hasta ubicarla.
- Coloque el anillo de retención (3), la cubierta de la base (2) y el anillo de retención (1).
- Presione el pistón hacia abajo con ayuda de la llave 700A61.
- Rellene el subconjunto de la manivela con fluido a aproximadamente 1/8 pulgadas (3,1 mm) sobre la parte superior del pistón de potencia (17).
- Coloque la nueva junta y anillo O (21, 22) en la parte superior de la manivela (18); realice el montaje del colector (35) ajustando los tornillos (19) en forma uniforme.

MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

Esta herramienta se ha diseñado para un óptimo servicio con el mínimo de mantenimiento.

Para extender la vida útil de la herramienta, siga las simples instrucciones a continuación:

- Asegúrese de que el sistema hidráulico se haya rellenado correctamente y se encuentre libre de aire (consulte las instrucciones de relleno y purga)
- No utilice complementos para el fluido hidráulico o componentes de reemplazo
- Utilice solamente aire filtrado con baja humedad; la suciedad y la humedad ocasionarán daños en el sistema neumático.
- Revise en forma rutinaria las filtraciones de fluido y aire. Una pérdida mínima de fluido con el paso del tiempo es normal, pero una mayor pérdida de fluido o aire indica un daño en el sellado. Asegúrese de que todos los accesorios se encuentren ajustados y asegurados correctamente.
- No opere con mangueras sin protección o con un cobertor de manguera dañado.
- Realice un mantenimiento regular.

GUIA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIONES
El pistón no se mueve después de que se presiona el disparador	<ul style="list-style-type: none"> - No está conectado el suministro de aire: Conéctelo a una fuente de aire filtrado y limpio a 90 a 110 psi (6,2 a 7,6 bar). - Disparador dañado: Retire y reemplace el conjunto del disparador. - Pistón de potencia quebrado: Revise el subconjunto de la manivela según lo indicado en la página 7.
Recorrido corto o baja fuerza de empuje	<ul style="list-style-type: none"> - Pérdida importante de fluido: Rellene y purgue según se indica en la página 5. Si el rendimiento no mejora, o continúa la filtración excesiva, consulte a continuación.
Filtración de fluido del cilindro de cabezal	<ul style="list-style-type: none"> - Las filtraciones alrededor de los conectores (67) o accesorios indican que no se ha ajustado correctamente al sellado: Ajústelo hasta que no se observen más filtraciones. - Las filtraciones en la parte frontal o trasera del cilindro de cabezal (68) indican la existencia de sellos dañados o gastados: Revise el cilindro de cabezal según lo indicado en la página 7.
Filtración de aire en la válvula	<ul style="list-style-type: none"> - Resorte desplazado o quebrado (49). - Sellos del carrete de la válvula dañados o gastados: Desmonte y repare la válvula de aire según las instrucciones de mantenimiento del subconjunto de aire.
El pistón de cabezal (63) está bajo o bloqueado	<ul style="list-style-type: none"> - Daño del sellado o pistón: Revise el cilindro de cabezal según lo indicado en la página 7. - Derivación de aceite debido al desplazamiento del pistón de potencia (25) en el subconjunto (85): Revise el subconjunto de la manivela según lo indicado en la página 7. - Silenciador (55) o filtro de aire (51) atascado: Limpie cuidadosamente con solvente y sople con aire comprimido. - El anillo de seguridad (artículo 58) no está asegurado debido a que el tornillo de cabeza (57) está flojo: Ajuste el anillo de seguridad, luego asegúrelo ajustando el tornillo de cabeza. Utilice la válvula de seguridad de rosca removible de Loctite® para asegurarlo.
El pistón de cabezal (63) no retorna por completo aún después de que se purgó el sistema.	<ul style="list-style-type: none"> - Mal funcionamiento de la válvula de alivio de presión (86): Retire la válvula, luego el o-ring (42) del colector (35). Limpie y seque minuciosamente los componentes. Reemplace el o-ring (utilice lubricante para o-ring de silicona Parker® o equivalente). Vuelva a realizar el montaje de la válvula; asegúrese de que el o-ring (42) se encuentre en forma concéntrica dentro de la cavidad de la válvula antes de instalar el asiento de bola (41) en el colector (35). - El resorte de compresión (31) está dañado o quebrado: Retire el colector de la manivela (35) y reemplace el resorte dañado. Vuelva a realizar el montaje, relleno y purga según se indica en la página 5.

Cherry® es sumamente reconocido por la calidad de nuestras herramientas y nuestra destacada atención al cliente.

Si la herramienta no cumple con el rendimiento esperado, póngase en contacto con nuestros representantes.

LOCTITE® es una marca registrada de Henkel Corporation

DEXRON® es una marca registrada de GM Corporation.

DOUBLE DELTA® es una marca registrada de Bushak+Shamban

PARKER® es una marca registrada de Parker Hannifin Corporation

LISTA DE REPUESTOS PARA LA REMACHADORA DIVIDIDA G84-LS (744-190)

N° DE ARTÍCULO	N° DE REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
Manivela, Subconjunto 744-189			1
1	P-884	Anillo de Retención	1
2	740B5	Base de Cubierta	1
3	P-886	Anillo de Retención	1
4	740C4	Manivela de la Base	1
5	P-890	O-Ring	1
6	P-1392	Tuerca, Conelok	1
7	744-094	Pistón de Aire	1
8	P-909	Anillo de Soporte	2
9	P-887	Anillo de cuatro lados	1
10	744-095	Arandela de Pistón de Aire	1
11	744-165	Conector de Embalaje	1
12	P-889	O-Ring	1
13	P-1405**	O-Ring	2
14	P-1410	Anillo de Soporte	2
15	P-892**	O-Ring	1
16	P-833**	O-Ring	1
17	744-161	Cilindro de Potencia	1
18	743A11	Manivela	1
19	P-73	Tornillo de la Tapa del Cabezal del Conector	4
20	530A113	Tornillo de la Tapa del Cabezal Inferior	1
21	P-832**	O-Ring	2
22	744-171	Junta del Colector	1
88	744-122	Subconjunto, Varilla y Pistón de Potencia	1
	23	744-164* Varilla, Pistón de Potencia	1
	24	740A12* Tope, Pistón	1
	25	744-163* Pistón, Potencia	1
	26	744-087* Cabezal, Varilla de Pistón	1
27	P-1406	O-Ring	1
28	P-213	Anillo, Soporte	1
29	744-160	Pistón, Retorno	1
30	P-104	O-Ring	1
31	P-1414	Resorte de Compresión	1
32	744-175	Cilindro de Retorno	1
33	P-573	Tornillo de la Tapa del Cabezal Inferior	2
34	P-572	Estad.-O-Sellado	2
35	744-188	Colector de la Manivela	1
89	700-214	Subconjunto, Válvula de Alivio	1
	36	700-218 Asiento de Resorte	1
	37	P-383 O-Ring	1
	38	P-1366 Resorte	1
	39	700-217 Pistón de Válvula	1
	40	P-688 Bola	1
	41	700-215 Asiento, bola	1
	42	P-111 O-Ring	1
43	530A34	Pivote	1
44	P-195	O-Ring	2
45	530A35	Perno pivote	1

N° DE ARTÍCULO	N° DE REPUESTO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
	46	P-268 O-Ring	4
	47	740B14 Camisa de la Válvula	1
	48	P-891** O-Ring	3
	49	740A18 Resorte	1
	90	740A15 Subconjunto, Carrete de Válvula	1
	50	740B15-1* Carrete de la válvula	1
	51	700A18* Filtro	1
	52	700A69* Tornillo, Medición	1
	53	P-848 O-Ring	2
	54	740B16 Conector, Válvula	1
	55	740A17 Silenciador	1
	56	P-321 Anillo de Retención	1
Cilindro de Cabezal, Subconjunto 744-202			1
	57	P-85 Tornillo, Tapa de Cabezal de conector	2
	58	744-144 Anillo de Seguridad, Potencia	1
	59	744-142 Tope, Trasero	1
	60	P-1419 Anillo de Soporte	1
	61	P-1447** O-Ring	1
	62	P-1445** Sellado Double Delta	1
	63	744-140 Pistón de Cabezal	1
	64	P-1412 Anillo de Soporte	1
	65	P-1409** O-Ring	1
	66	P-1446** Conector de Sellado	1
	67	P-698 Tubería, Anillado de Nivel	2
	68	744-168 Cilindro, Cabezal	1
	69	744-145 Tope, Cabezal de Tracción	1
744-150 Subconjunto Pivote			2
	70	744-152 Pivote, Superior	1
	71	P-832** O-Ring	2
	72	744-154 Pivote, Buje	1
	73	744-151 Pivote, Inferior	1
	74	744-153 Pivote, Tornillo	1
703A33 Subconjunto Disparador			1
	75	530A38 Disparador	1
	76	703A32 Camisa, Disparador	1
	77	P-223 O-Ring	1
78	744-185	Disparador, Colector	1
79	P-1415	Montaje, Manguera de Alta Presión	2
80	744-186	Tubo de Aire	1
81	P-1451	Junta de Nailon	2
82	P-1450	Accesorio de Aire del Pivote	2
83	P-1453	Accesorio de Aire Dentado	2
84	P-1452	Abrazadera del Tubo	2
85	744-193	Envoltorio del Cable	1
86	744-503***	Accesorio, Deflector de Clavija (disponible para su compra)	1
87	530A16***	Deflector de Clavija (disponible para su compra)	1

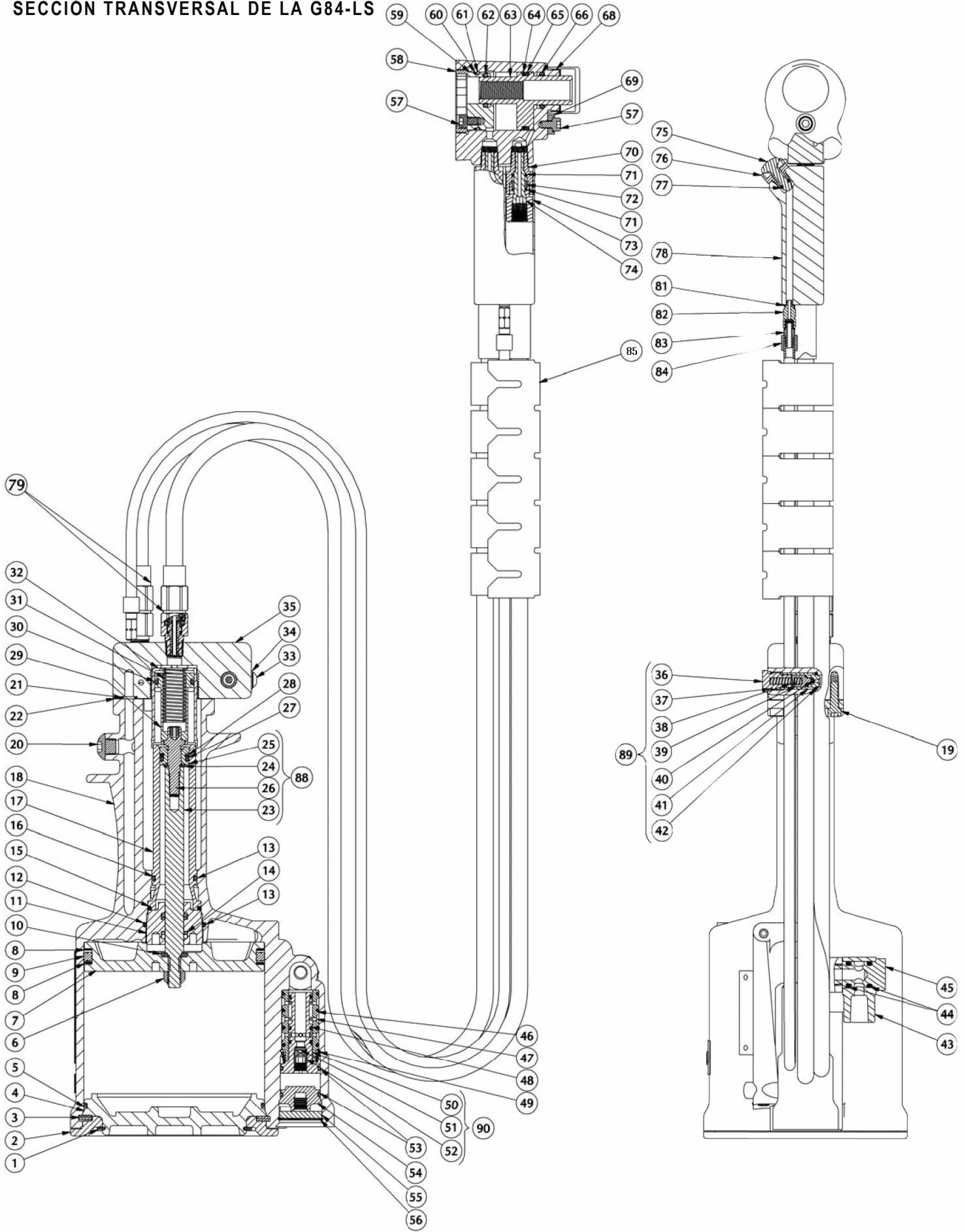
* Solamente dentro del subconjunto; el componente no se vende en forma separada.

** No se admiten sustituciones

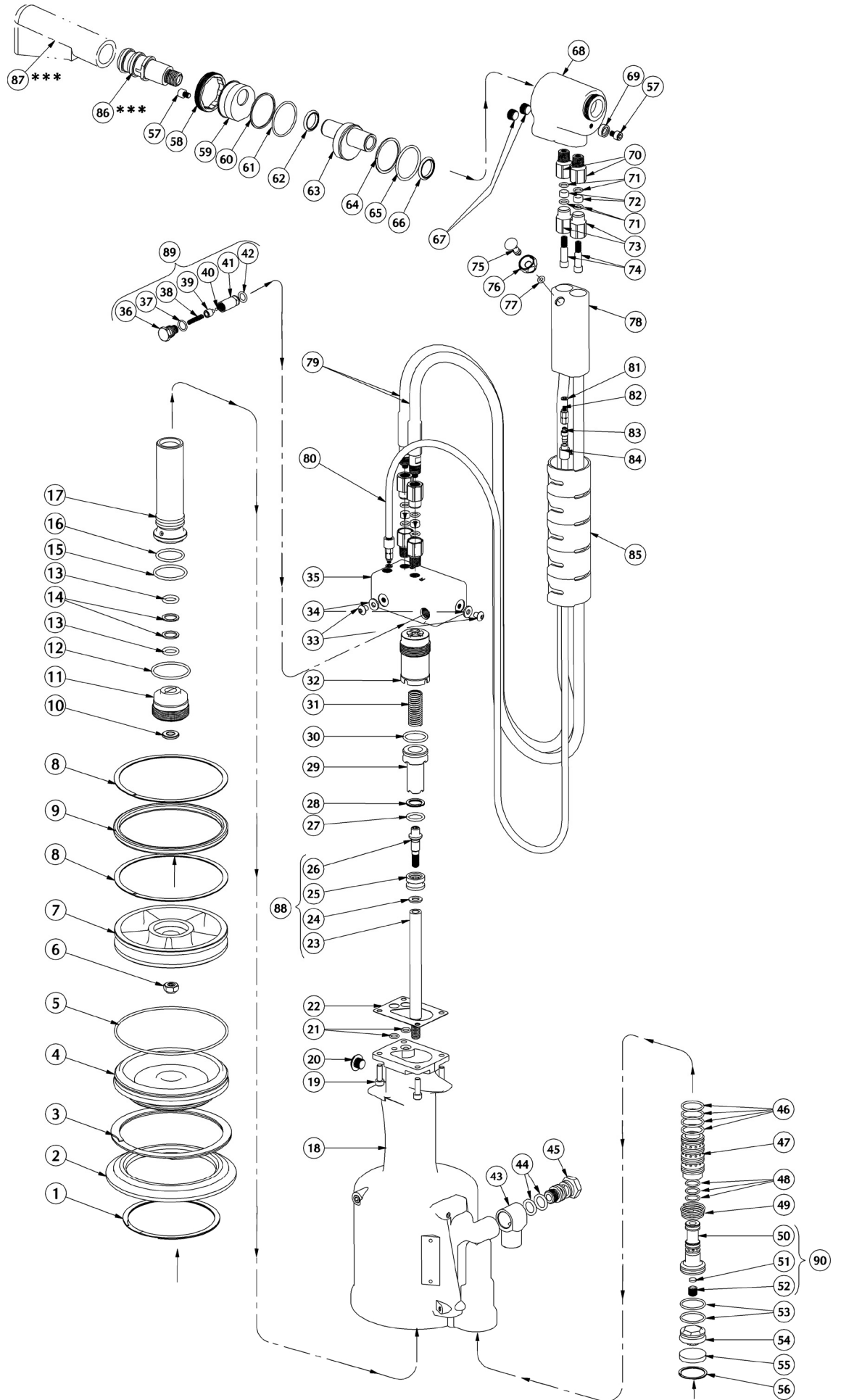
*** No se proporciona en la configuración estándar

Para ser comprado cuando se lo requiera.

SECCIÓN TRANSVERSAL DE LA G84-LS



DESPIECE DE LA
G84-LS



Declaración de Conformidad

Nosotros, Cherry Aerospace LLC, 1224 East Warner Ave., Santa Ana, CA 92705

declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto

Tipo G 8 4 - L S

Número de serie _____

al que esta declaración hace referencia cumple con los requisitos establecidos por los siguientes estándares

ISO 12100- partes 1 y 2

ISO 8662 parte 1

ISO 3744

según las disposiciones de la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC

Santa Ana, CA - fecha de emisión _____

Certificación original y firma en archivo

GARANTÍA LIMITADA

Para la información más última de la garantía, vea las "Instrucciones Originales" o contacto
Cherry® Aerospace

Para más información contacto por favor nuestro departamento de servicios técnico
en el tel. +1-714-850-6022



CHERRY®
AEROSPACE

© 2007 Cherry Aerospace

1224 East Warner Ave,
Santa Ana, Ca 92705
Tel: +1-714-545-5511
Fax: +1-714-850-6093
www.cherryaerospace.com

TM-G84-LS_spa
Rev.: -
DCR# 06-0830
Date: 3/29/07